



HVAC APPLICATIONS ekinex



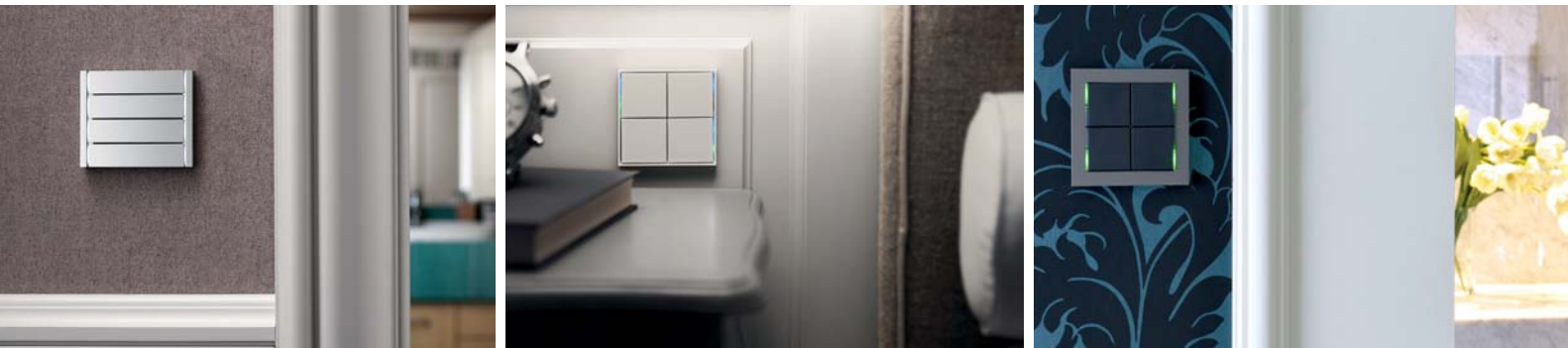
The ekinex® KNX product range for HVAC applications

ekinex®, the Italian SBS brand focused on the manufacturing of KNX devices, is expanding its range of HVAC solutions. The ekinex® KNX product range includes pushbuttons with thermostat function, room temperature controllers (also with humidity sensor) for many different applications, touch-displays, actuators / controllers for fancoil and electrothermal actuators, controllers for mixing groups as well as gateways to other HVAC standard protocols (Modbus, BACnet and M-Bus) and a supervision system with an user-friendly App to control and monitoring the whole home automation system with mobile devices (iOS or Android operating system). All devices are ideal for both new and existing buildings in order to increase energy efficiency keeping a high level of comfort.



Die ekinex® KNX-Produktreihe für HLK Anwendungen

ekinex®, die italienische SBS-Marke, die sich auf die Produktion von KNX-Geräte konzentriert, erweitert das Angebot an HLK-Lösungen. Die ekinex® KNX-Produktreihe umfasst Bustaster mit Temperaturreglerfunktion, Raumtemperaturregler (auch mit Feuchtesensor) für verschiedenste Anwendungen, Touch-Anzeigen, Aktoren / Regler für Gebläsekonvektoren und elektrothermische Stellantrieben, Regler für Mischgruppe sowie Schnittstelle zu anderen HLK-Standardprotokolle (Modbus, BACnet und M-Bus) und ein Visualisierungssystem mit einer benutzerfreundlichen App zur Steuerung und Überwachung des gesamten Hausautomationssystems mit Mobilgeräten (iOS oder Android Betriebssystem). Alle Geräte sind ideal für neue und bestehende Gebäude, um die Energieeffizienz zu erhöhen und ein hohes Maß an Komfort zu sichern.



EN

4-fold pushbutton with thermostat (FF series)

4-fold pushbutton (max. 8 independent bus functions), with integrated room temperature controller, for on/off switching of loads, dimming of lighting devices, control of blinds / shutters or other programmable bus functions. To be completed with square or rectangular rockers (in plastic, aluminium or Fenix NTM®). Optional frame of form or flank series (in plastic or aluminium). Integrated temperature and brightness sensors. Configurable LEDs available in two colour combinations (blue / green or white / red). Wall-installation on round flush-mounting box. Powered by the KNX bus.

Art. Nr.

EK-ED2-TP

DE

4-fach Taster mit Raumtemperurregler (FF series)

4-fach-Taster (max. 8 unabhängige Busfunktionen), mit integriertem Raumtemperurregler, zum Ein- und Ausschalten von Lasten, Dimmen von Leuchten, Ansteuerung von Jalousie / Rollläden oder anderen programmierbaren Busfunktionen. Quadratische oder rechteckige Wippen (aus Artstoff, Aluminium oder Fenix NTM®). Optionales Rahmen der form oder flank Reihe (aus Artstoff oder Aluminium). Integrierte Temperatur- und Helligkeitssensoren. Konfigurierbare LEDs in zwei Farbkombinationen (blau / grün oder weiß / rot). Wandmontage auf runder UP-Dose. Versorgung durch KNX-Bus.

Art. Nr.

EK-ED2-TP



EN

4-fold pushbutton with thermostat (71 series)

4-fold pushbutton (max. 8 independent bus functions), with integrated room temperature controller, for on/off switching of loads, dimming of lighting devices, control of blinds / shutters or other programmable bus functions. To be completed with a plate and square or rectangular rockers (in plastic, aluminium or Fenix NTM®). Optional frame of form or flank series (in plastic or aluminium). Integrated temperature and brightness sensors. Configurable LEDs available in two colour combinations (blue / green or white / red). Wall-installation on round flush-mounting box. Possibility of mounting with double frames and plates with 71 mm center-to-center distance between 2 devices. Powered by the KNX bus.

Art. Nr.

EK-E12-TP

DE

4-fach Taster mit Raumtemperurregler (71 series)

4-fach-Taster (max. 8 unabhängige Busfunktionen), mit integriertem Raumtemperurregler, zum Ein- und Ausschalten von Lasten, Dimmen von Leuchten, Ansteuerung von Jalousie / Rollläden oder anderen programmierbaren Busfunktionen. Separate Bestellung von einer Platte und quadratischen oder rechteckigen Wippen (aus Artstoff, Aluminium oder Fenix NTM®). Optionales Rahmen der form oder flank Reihe (aus Artstoff oder Aluminium). Integrierte Temperatur- und Helligkeitssensoren. Konfigurierbare LEDs in zwei Farbkombinationen (blau / grün oder weiß / rot). Mögliche Montage mit 2-fach Rahmen und 2-fach Platten mit 71 mm Normabstand. Wandmontage auf runder UP-Dose. Versorgung durch KNX-Bus.

Art. Nr.

EK-E12-TP



EN

Room temperature controller (FF series)

2-point (ON / OFF) or proportional (PWM or continuous) room temperature regulation in combination with KNX-actuators. Heating and cooling seasonal modes with local or via bus changeover. 4 operating modes: comfort, standby, economy and building protection with separate setpoints for heating and cooling. Setting range of temperature can be limited. Device provided with sensors for temperature and brightness measuring (optionally also for relative humidity), two freely configurable inputs, a LC-display with adjustable backlight and configurable LEDs available in two colour combinations (blue / green or white / red). Wall-installation on round flush-mounting box. Powered by the KNX bus.

Art. Nr.

EK-EP2-TP

EK-EQ2-TP (with relative humidity sensor)

DE

Raumtemperurregler (FF series)

2-Punkt (EIN / AUS) oder proportionale (PWM oder stetig) Raumtemperaturregelung in Verbindung mit KNX-Aktoren. Heizung- und Kühlungsbetrieb mit lokaler oder über Bus Umschaltung. 4 Betriebsarten: Comfort, Standby, Economy und Gebäudeschutz mit separaten Sollwerten für Heizen und Kühlen. Einstellbereich der Temperatur begrenzbar. Gerät mit Sensoren für Temperatur- und Helligkeitsmessung (erhältlich auch mit Feuchtesensor), zwei frei konfigurierbaren Eingängen, einer LCD-Anzeige mit einstellbarer Hintergrundbeleuchtung und konfigurierbaren LEDs in zwei Farbkombinationen (blau / grün oder weiß / rot). Wandmontage auf runder UP-Dose. Versorgung durch KNX-Bus.

Art. Nr.

EK-EP2-TP

EK-EQ2-TP (mit Feuchtesensor)





EN

Room temperatur controller (71 series)

2-point (ON / OFF) or proportional (PWM or continuous) room temperature regulation in combination with KNX-actuators. Heating and cooling seasonal modes with local or via bus changeover. 4 operating modes: comfort, standby, economy and building protection with separate setpoints for heating and cooling. Device provided with temperature sensor and a LC-display with adjustable backlight. Wall-installation on round flush-mounting box. Possibility of mounting with double frames and plates with 71 mm center-to-center distance between 2 devices. Powered by the KNX bus.

Art. Nr.

EK-E72-TP

DE

Raumtemperurregler (71 series)

2-Punkt (EIN / AUS) oder proportionale (PWM oder stetig) Raumtemperurregelung in Verbindung mit KNX-Aktoren. Heizung- und Kühlbetrieb mit lokaler oder über Bus Umschaltung. 4 Betriebsarten: Comfort, Standby, Economy und Gebäudeschutz mit separaten Sollwerten für Heizen und Kühlen. Gerät mit Temperatursensor und LCD-Anzeige mit einstellbarer Hintergrundbeleuchtung. Wandmontage auf runder UP-Dose. Mögliche Montage mit 2-fach Rahmen und 2-fach Platten mit 71 mm Normabstand. Versorgung durch KNX-Bus.

Art. Nr.

EK-E72-TP



EN

Touch & See display and control unit

Control and visualisation unit for switching, controlling and displaying bus functions. 3,5" touch-screen, user interface with a sequence of graphical pages: home (direct access to the other pages), room temperature controller (up to 4 independent zones), switching and control, calendar, meteo information, multimedia, service functions (presence simulation, timer, alarms). Wall-installation on round flush-mounting box. Powered by the KNX bus, auxiliary 30Vdc power supply needed.

Art. Nr.

EK-EC2-TP

EK-EF2-TP (with 2-fold pushbutton)

DE

Touch & See Anzeige- und Steuerungseinheit

Anzeige- und Steuerungseinheit zum Schalten, Steuern und Anzeigen von Busfunktionen. 3,5" Touchscreen, Benutzeroberfläche mit einer Sequenz von grafischen Seiten: Home (mit direktem Zugriff auf die anderen Seiten), Raumtemperurregler (bis zu 4 unabhängige Zonen), Schalten und Steuern, Kalender, Wetterinformationen, Multimedia, Service Funktionen (Präsenzsimulation, Timer, Alarme). Wandmontage auf runder UP-Dose. Versorgung durch KNX-Bus, zusätzliches 30Vdc Hilfsversorgungsteil benötigt.

Art. Nr.

EK-EC2-TP

EK-EF2-TP (mit 2-fach-Taster)



EN

Delégo

Supervision system for control and monitoring of an ekinex® home automation system using an App and a mobile device (smartphone and tablets) equipped with Apple iOS or Android operating system. System hardware based on a dedicated platform (PC powered by an Intel Celeron Dual Core microprocessor) equipped with an Ethernet port which must be connected to the user's local area network (LAN) and a USB dongle containing the activation system. Connection of KNX devices through IP interface or IP router. Optional IR gateway to integrate and manage up to 4 infrared devices such as TV, audio and multimedia devices.

Art. Nr.

EK-DEL-SWO (Server)

EK-DEL-DGL-... (Dongle)

DE

Delégo

Visualisierungssystem für die Steuerung und die Überwachung eines ekinex® Systems für die Hausautomation über eine App und ein mit Apple iOS oder Android-Betriebssystem ausgerüstetes Mobilgerät (Smartphone und Tablet). Systemhardware basierend auf einer dedizierten Plattform (PC mit einem Intel Celeron Dual Core Mikroprozessor), ausgestattet mit einem Ethernet-Port, der mit dem lokalen Netzwerk (LAN) des Anwenders verbunden sein muss, und einem USB-Dongle mit dem Aktivierungssystem. Anschluss von KNX-Geräten über IP-Schnittstelle oder IP-Router. Optionale IR-Schnittstelle zur Integration und Verwendung von bis zu 4 IR-Geräte wie TV, Audio und Multimedia-Geräte.

Art. Nr.

EK-DEL-SWO (Server)

EK-DEL-DGL-... (Dongle)





EN

Fancoil actuator / controller

Actuator (in combination with a KNX room temperature controller) or controller / actuator (with acquisition of the temperature value by a KNX sensor or by a sensor connected to an analog input). Versions for 3-speed or 0...10V fan control, installation in 2-pipe or 4-pipe hydraulic distribution systems. ON / OFF control of an electrothermal actuator on a shut-off valve. Outputs not used for controlling a fan coil unit can be configured as outputs to carry out other functions. Mounting in distribution board on EN 60715 rail (4 modular units).

Art. Nr.

- EK-HA1-TP** (3-speed fan control, 2-pipe distribution)
- EK-HB1-TP** (0...10V fan control, 2-pipe distribution)
- EK-HC1-TP** (3-speed or 0...10V fan control, 2 or 4-pipe distribution)

DE

Aktor / Regler für Gebläsekonvektoren

Aktor (in Verbindung mit einem KNX-Raumtemperaturregler) oder Regler / Aktor (mit Erfassung des Temperaturwertes durch einen KNX-Sensor oder durch einen an einen Analogeingang angeschlossenen Sensor). Ausführungen für 3-stufige oder 0...10V Lüftersteuerung, Einbau in 2-Rohr- oder 4-Rohr hydraulische Verteilung. EIN / AUS-Steuerung eines elektrothermischen Stellantrieb für Ventil. Ausgänge, die nicht zum Steuern einer Gebläsekonvektoreinheit verwendet werden, können als Ausgänge konfiguriert werden, um andere Funktionen auszuführen. Montage im Verteiler auf DIN EN 60715 Schiene (4 TE).

Art. Nr.

- EK-HA1-TP** (3-stufige Lüftersteuerung, 2-Rohr-Verteilung)
- EK-HB1-TP** (0...10V Lüftersteuerung, 2-Rohr-Verteilung)
- EK-HC1-TP** (3-stufige oder 0...10V Lüftersteuerung, 2 oder 4-Rohr-Verteilung)



HA1



HB1



HC1



EN

Actuator / controller 8-fold for electrothermal valve drives

Actuator (in combination with a KNX room temperature controller) or controller / actuator (with acquisition of the temperature value by a KNX sensor). For 2- and 4-pipe hydraulic distribution systems with 8 TRIAC outputs for ON/OFF control of electrothermal actuators or servomotors for zone valves. Mounting in distribution board on EN 60715 rail (4 modular units).

Art. Nr.

EK-HE1-TP

DE

Aktor / Regler 8-fach für elektrothermische Stellantrieben

Aktor (in Verbindung mit einem KNX-Raumtemperaturregler) oder Regler / Aktor (mit Erfassung des Temperaturwertes durch einen KNX-Sensor). Für 2- und 4-Rohrhydraulische Verteilung mit 8 TRIAC-Ausgängen für die EIN / AUS-Steuerung von elektrothermischen Stellantrieben oder Stellmotoren für Zonenventile. Montage im Verteiler auf DIN EN 60715 Schiene (4 TE).

Art. Nr.

EK-HE1-TP



EN

Controller for mixing group

Control of a servomotor for mixing valve (3 floating points or with 0...10V signal). Control of a circulating pump. Acquisition of delivery and return temperatures (conveying fluid) and external temperature (air). Regulation of the delivery temperature of the conveying fluid with regulation modes selectable separately for heating and cooling. Mounting in distribution board on EN 60715 rail (8 modular units).

Art. Nr.

EK-HH1-TP

DE

Regler für Mischgruppe

Steuerung eines Stellmotors für Mischventil (3-Punkt gleitend oder mit 0...10V Signal) und Schalten einer Umwälzpumpe. Erfassung von Vorlauf- und Rücklauftemperaturen (Heiz- und Kühlwasser) und Außentemperatur (Luft). Regelung der Vorlauftemperatur des Heiz- und Kühlwassers mit separat wählbaren Regelungsarten für Heizen und Kühlen. Montage im Verteiler auf DIN EN 60715 Schiene (8 TE).

Art. Nr.

EK-HH1-TP





EN

PLC CODESYS with KNX interface

Programmable logic controller in CODESYS* environment for the execution of complex regulation and control programs in addition to those available in the standard KNX devices. Integrated interface to the KNX bus and USB port for programming. Mounting in distribution board on EN 60715 rail (4 modular units).

*) Trademark of 3SSmart Software Solutions GmbH, Kempten (Germany).

Art. Nr.

EK-IA1-TP

DE

CODESYS SPS mit KNX-Schnittstelle

Speicherprogrammierbare Steuerung im CODESYS* Entwicklungsumgebung für die Ausführung von anspruchsvollen Regulations- und Steuerungsprogramme, die in den KNX-Geräte nicht vorhanden sind. Integrierte Schnittstelle zum KNX-Bus und USB-Port für die Programmierung. Montage im Verteiler auf DIN EN 60715 Schiene (4 TE).

*) Warenzeichen von 3SSmart Software Solutions GmbH, Kempten (Deutschland).

Art. Nr.

EK-IA1-TP



EN

Gateway Modbus - KNX

Protocol conversion between a Modbus RTU network and a KNX (TP) bus system. Available for serial RS485 or TCP / IP Modbus RTU networks. Master function on the Modbus network. Mounting in distribution board on EN 60715 rail (4 modular units).

Art. Nr.

EK-BH1-TP-485 (serial R485)
EK-BH1-TP-TCP (TCP / IP)

DE

Gateway Modbus - KNX

Protokollumwandlung zwischen einem Modbus RTU Netzwerk und einem KNX (TP) Bussystem. Verfügbar für serielle RS485 oder TCP / IP Modbus RTU Netzwerke. Master-Funktion im Modbus-Netzwerk. Montage im Verteiler auf DIN EN 60715 Schiene (4 TE).

Art. Nr.

EK-BH1-TP-485 (serial R485)
EK-BH1-TP-TCP (TCP / IP)



485



TCP



EN

Gateway BACnet - KNX

Protocol conversion between a BACnet* network and a KNX (TP) bus system. Available for MS / TP (master-slave / token-passed) or serial RS485 networks. Mounting in distribution board on EN 60715 rail (4 modular units).

*) Trademark of ASHRAE (American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers).

Art. Nr.

EK-BJ1-TP-IP (IP over Ethernet)
EK-BJ1-TP-MSTP (MS / TP over RS485)

DE

Gateway BACnet - KNX

Protokollumwandlung zwischen einem BACnet* Netzwerk und einem KNX (TP) Bussystem. Verfügbar für MS / TP (master-slave / token-passed) oder serielle RS485 Netzwerke. Montage im Verteiler auf DIN EN 60715 Schiene (4 TE).

*) Warenzeichen von ASHRAE (American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers).

Art. Nr.

EK-BJ1-TP-IP (IP over Ethernet)
EK-BJ1-TP-MSTP (MS / TP over RS485)



MS/TP



IP



EN

Gateway M-Bus - KNX

Protocol conversion between a M-Bus network and a KNX (TP) bus system. Available for 20, 40, 80 and 160 M-Bus slave devices. Master function on the M-Bus network. Mounting in distribution board on EN 60715 rail (4 modular units).

Art. Nr.

EK-BM1-TP-20 (up to 20 M-Bus devices)
EK-BM1-TP-40 (up to 40 M-Bus devices)
EK-BM1-TP-80 (up to 80 M-Bus devices)
EK-BM1-TP-160 (up to 160 M-Bus devices)

DE

Gateway M-Bus - KNX

Protokollumwandlung zwischen einem M-Bus Netzwerk und einem KNX (TP) Bussystem. Verfügbar für 20, 40, 80 und 160 M-Bus Geräte. Master-Funktion im M-Bus-Netzwerk. Montage im Verteiler auf DIN EN 60715 Schiene (4 TE).

Art. Nr.

EK-BM1-TP-20 (bis zu 20 M-Bus Geräte)
EK-BM1-TP-40 (bis zu 40 M-Bus Geräte)
EK-BM1-TP-80 (bis zu 80 M-Bus Geräte)
EK-BM1-TP-160 (bis zu 160 M-Bus Geräte)



EN

Configuration and commissioning with ETS®

Configuration and commissioning of ekinex® bus devices require ETS4 or later versions. ETS application programs are available in English, French, German and Italian. A detailed description of the parameters can be found in the application manual of the devices (download from www.ekinex.com).

ETS® is a registered trademark of KNX Association cvba Brussels.

DE

Konfiguration und Inbetriebnahme mit ETS®

Konfiguration und Inbetriebnahme von ekinex®-Busgeräten erfordern ETS4 oder spätere Versionen. ETS-Anwendungsprogramme sind in Englisch, Französisch, Deutsch und Italienisch verfügbar. Eine detaillierte Beschreibung der Parameter finden Sie im Applikationshandbuch der Geräte (Download unter www.ekinex.com).

ETS® ist ein Warenzeichen von KNX Association cvba Brussels.



www.ekinex.com

Headquarter SBS s.p.a.

Via Circonvallazione s/n
I-28010 Miasino NO
T +39 0322.980909
F +39 0322.980910

R&D ekinex®

Via Novara, 35
I-28010 Vaprio d'Agogna NO
T +39 0321 966.740/1
F +39 0321 966.997
info@ekinex.com